

AVIS: Le cylindre doit être rempli de CO2 avant son utilisation.

Merci d'avoir acheté ce cylindre de CO2 réutilisable de qualité supérieure. La réglementation du ministère des Transports nous empêche de le remplir avant son expédition. Demandez au détaillant qui vous a vendu ce cylindre s'il peut le remplir.

Chaque cylindre à air continu JTUSA™ est équipé d'un disque de sécurité monobloc. (A) Si le cylindre est surchargé ou surchauffé, le disque de sécurité libère le CO2 et doit être remplacé avant de pouvoir réalimenter le cylindre. N'UTILISER QUE LE DISQUE DE SÉCURITÉ MONOBLOC UNIFIÉ BRASS EAGLE™, PIÈCE No 1472. Remplacer le disque conformément aux directives suivantes.

1 PIECE UNIFIED BURST DISK REPLACEMENT INSTRUCTIONS

1. Insure cylinder is empty by attempting to depress pin on cylinder valve with finger. If pin is depressed easily and no gas is heard escaping, then cylinder is empty.
2. Remove ruptured disc by turning counterclockwise with a 3/8" or 7/16" hex wrench.
3. Install new unified 1-piece burst disc (B) (Brass Eagle™ Item #1472) by turning clockwise until hand tight.
4. Using a 3/8" or 7/16" hex wrench or socket, tighten the burst disk snug. (C) (torqued to 75 to 85 in. lbs.)

WARNING: Over tightening may damage threads
WARNING: Do not over pressurize. Do not expose pressurized cylinder to temperatures in excess of 130°F.

INSTRUCCIONES PARA REEMPLAZAR EL DISCO DE EXPLOSIÓN UNIFICADO DE 1 PIEZA.

1. Asegúrese que el cilindro esté vacío tratando de presionar con el dedo el pasador en la válvula del cilindro. Si el pasador se presiona fácilmente y no se escucha fuga de gas, el cilindro está vacío.
2. Saque el disco quebrado girando hacia la izquierda con una llave hexagonal de 3/8" ó 7/16".
3. Instale un nuevo disco de 1 pieza unificado (B) (Brass Eagle™ Item #1472) girando hacia la derecha hasta que quede apretado a mano.
4. Utilizando una llave hexagonal de 3/8" ó 7/16" dado, asegure el ajuste del disco de explosión. (C) (torsionado 75 a 85 pulg/lbs).

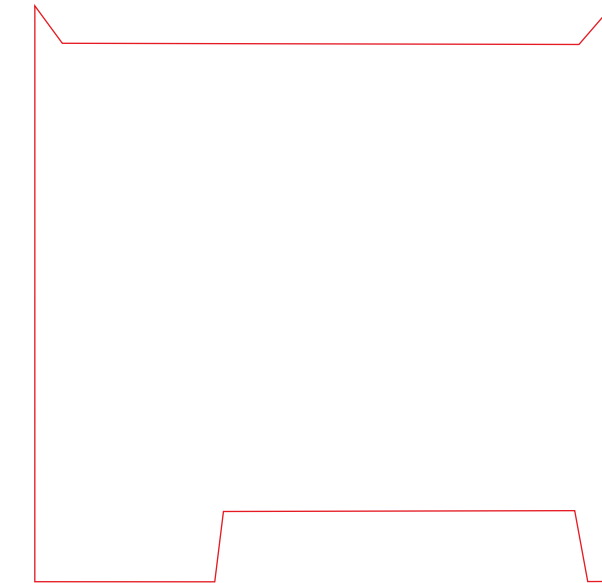
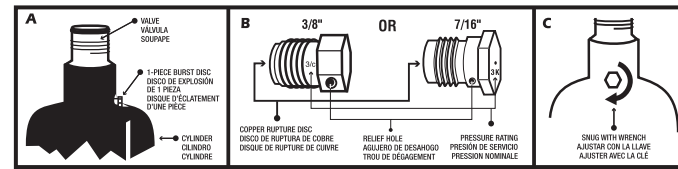
Avvertissement: Si se aprieta demasiado se pueden dañar las roscas.
Avvertissement: Ne pas surpressuriser. Ne pas exposer le cylindre pressuré à des températures dépassant 54.4°C (130°F).

REEMPLACEMENT DU DISQUE DE SÉCURITÉ MONOBLOC UNIFIÉ

1. S'assurer que le cylindre est vide en tentant d'appuyer du doigt sur la goupille du cylindre. S'il n'y a pas de résistance en appuyant sur la goupille et s'il n'y a pas de fuite de gaz audible, le cylindre est vide.
2. Retirer le disque en le faisant tourner vers la gauche avec une clé à tête hexagonale de 3/8 ou 7/16 po.
3. Monter le nouveau disque de sécurité monobloc (B) (Brass Eagle™ - pièce no 1472) en le faisant tourner manuellement vers la droite.
4. Bien serrer le disque de sécurité à l'aide d'une clé à six pans ou douille à tête hexagonale de 3/8" ou 7/16". (C) (couple jusqu'à 75 à 85 pouces-livres).

Advertencia: Trop serrer le disque peut endommager les filets.
Advertencia: No se sobrepase el límite de presión. No exponga el cilindro presurizado a temperaturas mayores a 54.4°C (130°F).

SENSORMATIC TAG



NOTICE: Tank requires filling with CO2 prior to operation.

Thank you for purchasing this high quality refillable CO2 cylinder. Department of Transportation regulations prevent us from filling this prior to shipping. Ask the retailer from which you purchased this product if they are able to fill this cylinder.

All JTUSA™ constant air cylinders are equipped with a one piece burst disc. (A) If this cylinder is over filled or over heated the burst disc will release the CO2 and will need to be replaced before this cylinder can be refilled. ONLY USE BRASS EAGLE™ 1-PIECE UNIFIED BURST DISC, ITEM #1472. Replace burst disc as noted below.

AVISO: El cilindro requiere de llenado con CO2 antes de funcionar.

Gracias por comprar este cilindro rellenable de CO2 de alta calidad. El departamento de Transporte de los Estados Unidos nos prohíbe el de llenarlo antes de enviarlo. Pregunte al vendedor en donde usted compró este producto si ellos lo pueden llenar.

Los cilindros de aire constante All JTUSA™ están equipados con un disco de explosión de una pieza. (A) Si este cilindro está demasiado lleno o demasiado caliente el disco de explosión desprenderá el CO2 y necesitará ser reemplazado antes de que este cilindro pueda llenarse de nuevo. USE SOLAMENTE DISCO DE EXPLOSIÓN UNIFICADO DE 1-PIEZA BRASS EAGLE™, ITEM #1472. Reemplace el disco de explosión como se indica a continuación.